

DEWALT®

ENGLISH

DXCM019-0338

Desiccant Air Cleaner - Filter/Dryer, 3/8" NPT

This DeWalt Air Cleaner - Filter/Dryer is a two-part system that consists of a coalescing filter that removes condensed water, oil vapors and most contaminants and a desiccant dryer that removes water vapor.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: 1-888-895-4549.

⚠ WARNING: For your own safety, read the air compressor instruction manual before using any accessory. Failure to heed these warnings may result in personal injury and serious damage to the air compressor and the accessory. When servicing this tool, use only identical replacement parts.

⚠ WARNING: CONTAINS LEAD. May be harmful if eaten or chewed. May generate dust containing lead. Wash hands after use. Keep out of reach of children.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Lead and Cadmium, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ WARNING: This product is specifically designed for compressed air service ONLY.

COMPONENTS (FIG. 1)

- A. Service indicator
- B. Mounting bracket
- C. Coalescing filter bowl
- D. Dryer bowl
- E. Inlet
- F. Outlet
- G. Drain valve

TYPICAL INSTALLATION

⚠ WARNING: ALWAYS turn compressor OFF, disconnect from power source, and drain all pressure from system before servicing.

Note: Air supply must be dry enough to avoid ice formation at temperatures below 35°F (2°C).

Note: These products are designed specifically for compressed air service only.

Note: Use a thread sealer or Teflon® tape on all male threads.

1. Securely mount the air cleaner/dryer in a vertical position as close as possible to air tool connection using the mounting bracket supplied with the unit.
- Note:** Air flow must be in same direction as arrows on top of the unit. Verify the arrow points to the outlet (F).
2. System piping should be 3/8" minimum. Avoid using unnecessary fittings, couplings, etc., that restrict the flow of air.
3. Remove the dryer bowl (D) by pushing in towards the filter body, turning counterclockwise and then pull bowl down.
4. Pour the bag of desiccant (included) into the bowl, gently shake or tap the bowl to settle the desiccant. Fill to within 1/2" from the top of the bowl. Avoid getting any of the desiccant in the center tube.
5. Reinstall the bowl on the filter body by lining up the tabs, pushing the bowl in towards the filter body and turning clockwise to lock into place. Make sure the bowl is tight before pressurizing the unit.
6. The coalescing filter bowl (C) is supplied with the filter element pre-installed.
7. Make sure the air hose or air line used to connect the air cleaner/dryer outlet (F) is clean to prevent contamination of the cleaned air. Connect the air supply to the inlet port (E).
8. Turn on the air supply and check for any air leaks.

OPERATION

⚠ WARNING: ALWAYS depressurize the unit before removing the bowl. Personal injury and/or property damage could occur. If bowl is difficult to remove, it may be under pressure.

1. Before pressurizing system, make certain the coalescing bowl (C) and the dryer bowl (D) are securely locked into the filter body.
2. Check that all connections are tight. A small leak will substantially reduce the performance of your compressor. If you suspect a leak, spray a small amount of soapy water around the area with a spray bottle. If bubbles appear, retighten or reseal the connection. Do not overtighten.

MAINTENANCE

1. Before each use, drain moisture from the coalescing bowl before each use by turning the drain valve (G) so that the arrow points downward. Make sure the system pressure is 10 psig or less.
2. The only two items that require servicing on the air cleaner/dryer is replacement of the desiccant when the desiccant turns pink and replacement of the filter element when the service indicator (A) pops up.

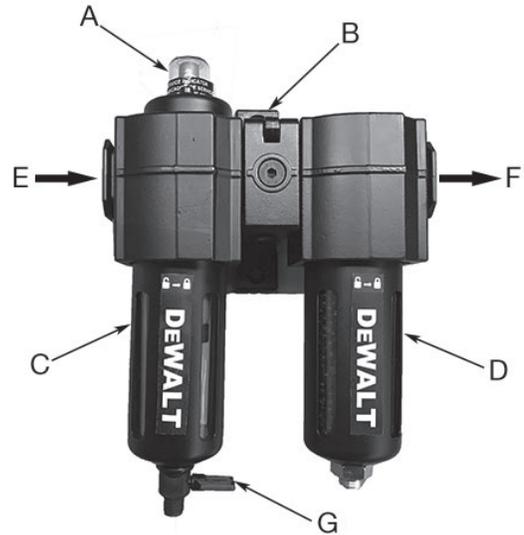
DESICCANT REPLACEMENT

- a. Turn off the air supply to the air filter/dryer and drain air pressure from the system.
- b. Remove the dryer bowl (D) by pushing in towards the filter body, turning counterclockwise and then pull bowl down.
- c. Empty the used desiccant.
- d. Pour new desiccant into the bowl, gently shake or tap the bowl to settle the desiccant. Fill to within 1/2" from the top of the bowl. Avoid getting any of the desiccant in the center tube.
- e. Reinstall the bowl on the filter body by lining up the tabs, pushing the bowl in towards the filter body and turning clockwise to lock into place. Make sure the bowl is tight before pressurizing the unit.

COALESCING FILTER REPLACEMENT

- a. The service indicator on the coalescing filter indicates when the filter element needs to be changed. When the service indicator (A) pops up, the filter element must be replaced.
- b. Turn off the air flow to the air cleaner/dryer and drain pressure from the system.
- c. Remove the coalescing bowl (C) by pushing in towards the filter body, turning counterclockwise and then pull bowl down.
- d. Unscrew the used filter element by turning counterclockwise.
- e. Install a new filter by gripping the bottom of the filter element and screw it clockwise into the

FIG. 1



filter body. The filter can be damaged if foam coating is compressed during installation.

NOTE: filter elements cannot be cleaned. A new filter must be used.

- f. Reinstall the bowl on the filter body by lining up the tabs, pushing the bowl in towards the filter body and turning clockwise to lock into place. Make sure the bowl is tight before pressurizing the unit.
3. Before placing the unit in service, make sure both bowls are reinstalled and securely locked in place.

⚠ WARNING: Never operate the air filter/dryer without the bowls locked securely in place.

SPECIFICATIONS	
Maximum inlet pressure	220 PSI (15 bar)
Maximum outlet pressure	150 PSI (10 bar)
Air Inlet/outlet	3/8" NPT (F)
Element	40 Micron
Flow rate	100 SCFM @ 90 PSI

⚠ WARNING: ALWAYS turn compressor OFF, disconnect from power source, and drain all pressure from system before servicing. Personal injury and/or property damage could occur.

⚠ WARNING: ALWAYS drain air pressure from the unit before removing the bowl. Personal injury and/or property damage could occur. If bowl is difficult to remove, it may be under pressure.

⚠ WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR INJURY. Keep the work area clean and well lighted. Cluttered benches and dark areas increase the risks of electric shock, fire, and injury to persons. Place cleaning rags and other flammable waste materials in a secured metal container. The container should be disposed of properly in accordance with local, state, and federal regulations.

⚠ WARNING: RISK OF EXPLOSION AND/OR FIRE. Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The tool is able to create sparks resulting in the ignition of the dust or fumes.

⚠ WARNING: RISK OF INJURY. Keep bystanders, children, and visitors away while operating the tool. Distractions are able to result in the loss of control of the tool.

⚠ WARNING: RISK OF INJURY. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair increase the risk of injury to persons as a result of being caught in moving parts.

⚠ WARNING: RISK OF HEARING LOSS. Always wear ANSI S3.19 approved ear protection when using the tool. Prolonged exposure to high intensity noise is able to cause hearing loss.

⚠ WARNING: RISK OF EYE INJURY. Always wear ANSI Z87.1 approved safety goggles when using an air tool. Air powered equipment and power tools are capable of propelling materials such as metal chips, sawdust, and other debris at high speed which could result in serious eye injury.

⚠ WARNING: RISK OF INJURY. Disconnect the tool from the air supply when not in use. NEVER change accessories or perform maintenance or service operations while the tool is connected to the air supply.

⚠ WARNING: RISK OF BURSTING AND/OR INJURY. Check for damaged air hose. Keep the air hose away from heat, oil, and sharp edges. Inspect the air hose periodically and replace it if it becomes worn or damaged.

⚠ WARNING: RISK OF INJURY. Tool service must be performed only by qualified repair personnel.

⚠ WARNING: RISK OF INJURY. When servicing a tool, use only identical replacement parts. Use only authorized parts.

⚠ WARNING: Some chemicals are harmful to the Polycarbonate bowls. These chemicals include Toluene, Benzene, Acetone, Solvents and Ammonia to name a few. Always check for these chemicals and review the MSDS sheet of the product being used for potential interaction with Polycarbonate materials.

WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY: DEWALT Industrial Tools (the Company) warrants that for a period of twelve (12) months from the date of purchase, it will replace or repair, free of charge, for the original retail purchaser only, any part or parts, manufactured by the Company, found upon examination by the Company or its assigned representatives, to be defective in material or workmanship or both. All transportation charges for parts submitted for replacement or repair under this warranty must be borne by the original retail purchaser. This is the exclusive remedy under this warranty.

Failure by the original retail purchaser to install, maintain and operate said equipment in accordance with good industry practices, or failure to comply with the specific recommendations of the Company set forth in the owner's manual, shall render this warranty null and void. The Company

shall not be liable for any repairs, replacements, or adjustments to the equipment or any costs for labor performed by the purchaser without the Company's prior written approval. The effects of corrosion, erosion and normal wear and tear are specifically excluded from this warranty.

THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION OF ANY KIND WHATSOEVER, EXPRESSED OR IMPLIED EXCEPT THAT OF TITLE. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES, OTHER CONTRACTS, NEGLIGENCE, OR OTHER SORTS IS EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW.

Notwithstanding the above, any legal claim against the Company shall be barred if legal action thereon is not commenced within twenty-four (24) months from the date of purchase or delivery whichever occurs last. This warranty constitutes the entire agreement between the Company and the original retail purchaser and no representative or agent is authorized to alter the terms of same without expressed written consent of the Company.

FRANÇAIS

DXCM019-0338

Purificateur d'air avec déshydratant – Filtre/Séchoir - 9,5 mm / 3/8 po NPT

Ce purificateur d'air avec déshydratant - filtre/séchoir DeWalt est un système en deux parties, composé d'un filtre coalescent éliminant l'eau condensée, les vapeurs d'huile et la plupart des contaminants et d'un séchoir éliminant la vapeur d'eau.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU DES COMMENTAIRES À PROPOS DE CET OUTIL OU DE TOUT AUTRE OUTIL DEWALT, APPELEZ-NOUS SANS FRAIS AU : 1-888-895-4549.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, lisez le mode d'emploi du compresseur d'air, avant d'utiliser tout accessoire. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures et de graves dommages au compresseur d'air et à l'accessoire. Pour l'entretien de cet outil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

⚠ AVERTISSEMENT : CONTIENT DU PLOMB. Peut être nocif s'il est ingéré ou mâché. Peut générer de la poussière contenant du plomb. Se laver les mains après usage. Garder hors de la portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit pourrait vous exposer à des produits chimiques, y compris le plomb et le cadmium, reconnus par l'État de Californie comme causes de cancer et malformations congénitales ou autres problèmes du système de reproduction. Pour obtenir plus d'information, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit est spécialement conçu pour le service d'air comprimé SEULEMENT.

COMPOSANTS (FIG. 1)

- Indicateur de service
- Support de montage
- Réservoir de filtre coalescent
- Réservoir de séchoir
- Entrée
- Sortie
- Valve de drainage

INSTALLATION TYPIQUE

⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS éteindre le compresseur, le débrancher de la source d'alimentation et évacuer toute la pression du système avant de procéder à l'entretien.

Remarque : L'alimentation en air doit être suffisamment sèche pour éviter la formation de glace à des températures inférieures à 2°C (35°F).

Remarque : Ces produits sont conçus spécifiquement pour le service d'air comprimé seulement.

Remarque : Utilisez un scellant pour filetage ou du ruban Teflon® sur tous les filetages mâles.

- Installez solidement le purificateur d'air/séchoir d'air en position verticale aussi près que possible de la connexion de l'outil à air, à l'aide du support de montage fourni avec l'unité.
- Remarque :** Le débit d'air doit être dans le même sens que les flèches sur le dessus de l'unité. Assurez-vous que la flèche pointe vers la sortie (F).
- La tuyauterie du système doit mesurer au moins 9,5 mm / 3/8 po. Évitez d'utiliser des raccords, etc. inutiles, limitant le débit d'air.
- Retirez le réservoir de séchoir (D) en le poussant vers le corps du filtre, en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Par la suite, tirez le réservoir vers le bas.
- Versez le sachet de déshydratant (inclus) dans le réservoir, agitez-le doucement ou tapotez le réservoir pour que se dépose le déshydratant. Remplissez jusqu'à 1,3 cm de la partie supérieure du réservoir. Évitez la présence de déshydratant dans le tube central.
- Réinstallez le réservoir sur le corps du filtre en alignant les languettes, en poussant le réservoir vers le corps du filtre et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en place. Assurez-vous que le réservoir est bien resserré, avant de mettre l'unité sous pression.
- Le réservoir du filtre coalescent (C) est livré avec l'élément filtrant préinstallé.
- Assurez-vous que le tuyau d'air ou la conduite d'air utilisée pour raccorder la sortie du purificateur d'air/séchoir (F) est propre, pour éviter la contamination de l'air purifié. Raccordez l'alimentation en air à l'orifice d'entrée (E).
- Démarez l'alimentation en air et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'air.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Dépressurisez TOUJOURS l'unité avant de retirer le réservoir. Des blessures et/ou dommages matériels peuvent survenir. Si le réservoir est difficile à retirer, il peut être sous pression.

- Avant de mettre le système sous pression, assurez-vous que le réservoir de filtre coalescent (C) et le réservoir du séchoir (D) sont bien vissés dans le corps du filtre.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées. Une petite fuite réduira considérablement le rendement de votre compresseur. Si vous soupçonnez une fuite, vaporisez une petite quantité d'eau savonneuse autour de la zone avec un flacon pulvérisateur. Si des bulles apparaissent, resserrez ou scellez à nouveau la connexion. Ne resserrez pas de façon démesurée.

ENTRETIEN

- Avant chaque utilisation, vidangez l'humidité du réservoir de filtre coalescent avant chaque utilisation, en tournant la valve de drainage (G), de sorte que la flèche pointe vers le bas. Assurez-vous que la pression du système est de 10 psig ou moins.
- Les deux seuls éléments qui nécessitent un entretien sur le purificateur d'air/séchoir sont le remplacement du déshydratant lorsque celui-ci devient rose et le remplacement de l'élément filtrant, lorsque l'indicateur de service (A) s'ouvre.

REMPACEMENT DU DÉSHYDRATANT

- Coupez l'alimentation en air du filtre à air/séchoir et drainez la pression d'air du système.
- Retirez le réservoir du séchoir (D) en le poussant vers le corps du filtre et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Par la suite, tirez le réservoir vers le bas.
- Videz le déshydratant usagé.
- Versez le nouveau déshydratant dans le bol, agitez-le doucement ou tapotez le réservoir pour que se dépose le déshydratant. Remplissez jusqu'à 1,3 cm de la partie supérieure du réservoir. Évitez la présence de déshydratant dans le tube central.
- Réinstallez le bol sur le corps du filtre en alignant les languettes, en poussant le bol vers le corps du filtre et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en place. Assurez-vous que le bol est bien serré avant de mettre l'appareil sous pression.

REMPACEMENT DU FILTRE COALESCENT

- L'indicateur de service sur le filtre coalescent indique le moment où l'élément filtrant doit être remplacé. Lorsque l'indicateur de service (A) s'affiche, l'élément filtrant doit être remplacé.
 - Fermez le débit d'air vers le purificateur d'air/séchoir et drainez la pression du système.
 - Retirez le réservoir de filtre coalescent (C) en le poussant vers le corps du filtre et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Par la suite, tirez le réservoir vers le bas.
 - Dévissez l'élément filtrant usagé, en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Installez un nouveau filtre en empoignant la partie inférieure de l'élément filtrant et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre dans le corps du filtre. Le filtre peut être endommagé si le revêtement de mousse est comprimé pendant l'installation.
- Remarque :** Les éléments du filtre ne peuvent pas être nettoyés. Un nouveau filtre doit être utilisé.
- Réinstallez le réservoir sur le corps du filtre en alignant les languettes, en poussant le réservoir vers le corps du filtre et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, pour le bloquer en place. Assurez-vous que le réservoir est bien resserré avant de mettre l'unité sous pression.
- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que les deux réservoirs sont réinstallés et solidement verrouillés en place.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais faire fonctionner le filtre à air/séchoir sans que les réservoirs ne soient bien verrouillés en place.

SPECIFICATIONS	
Pression d'entrée maximum	220 PSI (15 bar)
Pression de sortie maximum	150 PSI (10 bar)
Entrée/sortie d'air	9,5 mm / 3/8 po NPT (F)
Élément	40 microns
Débit maximum	2,83 m ³ / min. @ 90 PSI

⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS éteindre le compresseur, le débrancher de la source d'alimentation et évacuer toute la pression du système avant de procéder à l'entretien. Des blessures et/ou dommages matériels peuvent survenir.

⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS dépressuriser l'appareil avant de retirer le réservoir. Des blessures et/ou dommages matériels peuvent survenir. Si le réservoir est difficile à retirer, il peut être sous pression.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE ET/OU DE BLESSURES. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les bancs encombrés et les zones sombres augmentent les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures. Placer les chiffons de nettoyage et les autres déchets inflammables dans un contenant métallique sécurisé. Le contenant doit être éliminé conformément à la réglementation locale, provinciale et fédérale.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION ET/OU D'INCENDIE. Ne pas utiliser l'outil dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. L'outil est capable de créer des étincelles, provoquant l'allumage de la poussière ou des fumées.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES. Tenir à l'écart les passants, les enfants et les visiteurs pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent entraîner la perte de contrôle de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES. S'habiller correctement. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Attacher les cheveux longs. Maintenir les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs augmentent le risque de blessures, en raison de la présence de pièces mobiles.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE PERTE AUDITIVE. Toujours porter une protection auditive homologuée ANSI S3.19 lors de l'utilisation de l'outil. Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut causer une perte auditive.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES AUX YEUX. Toujours porter des lunettes de sécurité homologuées ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez un outil pneumatique. L'équipement et les outils pneumatiques sont capables de propulser des matériaux tels que des copeaux métalliques, sciure de bois et autres débris à grande vitesse, pouvant causer de graves blessures aux yeux.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES. Débrancher l'outil de l'alimentation en air, lorsqu'il n'est pas utilisé. NE JAMAIS changer d'accessoires ou effectuer des opérations de service ou d'entretien, lorsque l'outil est branché à l'alimentation en air.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉCLATEMENT ET/OU DE BLESSURES. Vérifier que le tuyau d'air n'est pas endommagé. Tenir le tuyau d'air à l'écart de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Inspecter périodiquement le tuyau d'air et le remplacer s'il est usé ou endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES. L'entretien de l'outil ne doit être effectué que par du personnel de réparation qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES. Lors de l'entretien d'un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. N'utiliser que des pièces autorisées.

⚠ AVERTISSEMENT : Certains produits chimiques sont nocifs pour les réservoirs en polycarbonate. Ces produits chimiques comprennent le toluène, le benzène, l'acétone, les solvants et l'ammoniac, pour n'en nommer que quelques-uns. Toujours vérifier la présence de ces produits chimiques et examiner la fiche signalétique du produit utilisé, pour détecter toute interaction possible avec des matériaux en polycarbonate.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN : DEWALT Industrial Tools (la Société) garantit que pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat, elle remplacera ou réparera, sans frais, pour le premier acheteur au détail seulement, toute pièce fabriquée par la Société, dont l'examen par la Société ou ses représentants désignés aura permis de constater le défaut de matériel ou de fabrication, ou les deux. Tous les frais de transport pour les pièces soumises pour remplacement ou réparation dans le cadre de cette garantie, doivent être assumés par l'acheteur au détail original. C'est le seul recours possible en vertu de cette garantie.

Le défaut de l'acheteur d'origine au détail d'installer, d'entretenir et d'utiliser ledit équipement conformément aux bonnes pratiques de l'industrie ou de se conformer aux recommandations

spécifiques de la Société énoncées dans le manuel du propriétaire, rendra la présente garantie nulle et non avenue. La Société ne sera pas responsable des réparations, remplacements ou ajustements de l'équipement ou des coûts de main-d'œuvre effectués par l'acheteur sans l'approbation écrite préalable de la Société. Les effets de la corrosion, de l'érosion et de l'usure normale sont spécifiquement exclus de cette garantie.

LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, À L'EXCEPTION DE CELLE DU TITRE DE PROPRIÉTÉ. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. LA RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS ET ACCESSOIRES EN VERTU DE TOUTES LES GARANTIES ET AUTRES CONTRATS, LA NÉGLIGENCE OU TOUTE AUTRE FORME DE NÉGLIGENCE EST EXCLUE DANS LA MESURE OÙ L'EXCLUSION EST PERMISE PAR LA LOI.

Nonobstant ce qui précède, toute réclamation légale contre la Société est exclue, si elle n'est pas intentée dans les vingt-quatre (24) mois suivant la date d'achat ou de livraison, selon la dernière éventualité. La présente garantie constitue l'entente intégrale entre la Société et l'acheteur au détail initial et aucun représentant ou agent n'est autorisé à en modifier les modalités, sans le consentement écrit explicite de la Société.

ESPAÑOL

DXCM019-0338

Purificador de aire con desecante – Filtro/Secador - 9,5 mm / 3/8 pulg. NPT

Este purificador de aire con desecante – filtro/secador DeWalt es un sistema de dos partes que consiste en un filtro coalescente que elimina el agua condensada, los vapores de aceite y la mayoría de los contaminantes y un secador que elimina el vapor de agua.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O COMENTARIO SOBRE ESTA O CUALQUIER OTRA HERRAMIENTA DEWALT, LLÁMENOS SIN COSTO: 1-888-895-4549.

⚠ ADVERTENCIA: Por su propia seguridad, lea el modo de empleo del compresor de aire, antes de utilizar cualquier accesorio. Al no seguir estas advertencias puede ocasionar lesiones y daños graves al compresor de aire y al accesorio. Para dar mantenimiento a esta herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.

⚠ ADVERTENCIA: CONTIENE PLOMO. Puede ser dañino si se ingiere o se mastica. Puede generar polvo que contenga plomo. Lávese las manos después del uso. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto le podría exponer a productos químicos incluyendo el plomo y el cadmio, reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños del sistema reproductivo. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto está diseñado específicamente para el servicio de aire comprimido SOLAMENTE.

COMPONENTES (FIG. 1)

- Indicador de servicio
- Indicador de servicio
- Indicador de servicio
- Depósito del secador
- Depósito del secador
- Salida
- Válvula de drenaje

INSTALACIÓN TÍPICA

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE apague el compresor, desconéctelo de la fuente de alimentación y drene toda la presión del sistema, antes de darle mantenimiento.

Nota: El suministro de aire debe estar suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas inferiores a 2°C (35°F).

Nota: Estos productos están diseñados específicamente para el servicio de aire comprimido solamente.

Nota: Use un sellador de roscas o cinta de Teflón® en todas las roscas macho.

- Instale sólidamente el purificador de aire/secador en posición vertical lo más cerca posible de la conexión de la herramienta de aire, utilizando el soporte de montaje suministrado con la unidad.
Nota: El flujo de aire debe estar en la misma dirección que las flechas en la parte superior de la unidad. Verifique que la flecha apunte hacia la salida (F).
- La tubería del sistema debe medir al menos 9,5 mm / 3/8 pulg. Evite el uso de conexiones, acoplamientos, etc. innecesarios que restrinjan el flujo de aire.
- Retire el depósito del secador (D) empujándolo hacia el cuerpo del filtro y girándolo en sentido contrario del reloj. Después, jale el depósito hacia abajo.
- Vierta la bolsa de desecante (incluida) en el depósito, agítelo suavemente o golpee ligeramente el depósito para depositarse el desecante. Llène hasta 1,3 cm de la parte superior del depósito. Evite la presencia de desecante en el tubo central.
- Vuelva a instalar el depósito en el cuerpo del filtro alineando las lengüetas y empujando el depósito hacia el cuerpo del filtro y girándolo en el sentido del reloj para bloquearlo en su lugar. Asegúrese de que el depósito esté bien apretado antes de presurizar la unidad.
- El tanque de filtro coalescente (C) se suministra con el elemento filtrante preinstalado.
- Asegúrese de que la manguera de aire o el conducto de aire utilizado para conectar la salida del purificador de aire/secador (F) esté limpio, para evitar la contaminación del aire purificado. Conecte el suministro de aire con el puerto de entrada (E).
- Ponga en marcha el suministro de aire y compruebe si hay fugas de aire.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE despresurice la unidad antes de quitar el depósito. Se pueden ocurrir lesiones y/o daños materiales. Si el depósito es difícil de quitar, podría estar bajo presión.

- Antes de presurizar el sistema, asegúrese de que el depósito del filtro coalescente (C) y el depósito del secador estén bien enroscados en el cuerpo del filtro.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén bien apretadas. Una pequeña fuga reducirá sustancialmente el rendimiento del compresor. Si sospecha que hay una fuga, rocíe una pequeña cantidad de agua jabonosa alrededor del área con una botella rociadora. Si aparecen burbujas, vuelva a apretar o a sellar la conexión. No la apriete demasiado.

MANTENIMIENTO

- Antes de cada uso, drene la humedad del depósito del filtro coalescente antes de cada uso, girando la válvula de drenaje (G), de tal manera que la flecha apunte hacia abajo. Asegúrese de que la presión del sistema sea de 10 psig o menos.
- Los únicos dos elementos que requieren mantenimiento en el purificador de aire /secador son el reemplazo del desecante cuando se pone de color rosa y el reemplazo del elemento filtrante cuando se abre el indicador de servicio (A).

REEMPLAZO DEL DESECANTE

- Apague el suministro de aire al filtro de aire/secador y drene la presión de aire del sistema.
- Retire el depósito del secador (D) empujándolo hacia el cuerpo del filtro y girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Entonces ajate el tanque.
- Vaciar el desecante usado.
- Vierta el nuevo desecante en el depósito, agítelo suavemente o golpee ligeramente el depósito para depositarse el desecante. Llène hasta 1,3 cm de la parte superior del depósito. Evite la presencia de desecante en el tubo central.
- Vuelva a instalar el depósito en el cuerpo del filtro alineando las lengüetas y empujando el depósito hacia el cuerpo del filtro y girándolo en el sentido del reloj para bloquearlo en su lugar. Asegúrese de que el depósito esté bien apretado antes de presurizar la unidad.

REEMPLAZO DEL FILTRO COALESCENTE

- El indicador de servicio en el filtro coalescente indica cuándo se debe reemplazar el elemento filtrante. Cuando se visualiza el indicador de servicio (A), debe sustituirse el elemento filtrante.
 - Desenrosque el elemento filtrante usado, girándolo en sentido contrario del reloj.
 - Instale un filtro nuevo agarrando la parte inferior del elemento filtrante y atorníllelo en el cuerpo del filtro en el sentido del reloj. El filtro puede dañarse si el revestimiento de espuma se comprime durante la instalación. **Nota: Los elementos del filtro no se pueden limpiar. Se debe utilizar un filtro nuevo.**
 - Vuelva a instalar el depósito en el cuerpo del filtro alineando las lengüetas, empujando el depósito hacia el cuerpo del filtro y girándolo en el sentido del reloj, para bloquearlo en su lugar. Asegúrese de que el depósito esté bien apretado antes de presurizar la unidad.
- Antes de poner en funcionamiento la unidad, asegúrese de que ambos depósitos estén instalados de nuevo y asegurados en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca opere el filtro de aire/secador de aire sin que los depósitos estén bien cerrados en su lugar.

ESPECIFICACIONES	
Presión máxima de entrada	220 PSI (15 bar)
Presión máxima de salida	150 PSI (10 bar)
Entrada/salida de aire	9,5 mm / 3/8 pulg. NPT (F)
Elemento	40 micrones
Flujo máximo	2,83 m ³ / min. @ 90 PSI

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE apague el compresor, desconéctelo de la fuente de alimentación y drene toda la presión del sistema, antes de darle mantenimiento. Se pueden ocurrir lesiones y/o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE despresurice la unidad antes de quitar el depósito. Se pueden ocurrir lesiones y/o daños materiales. Si el depósito es difícil de quitar, podría estar bajo presión.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO Y/O LESIONES. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos desordenados y las áreas oscuras aumentan el riesgo de descargas eléctricas, incendios y lesiones. Coloque los trapos de limpieza y otros materiales de desecho inflamables en un recipiente metálico seguro. El contenedor debe ser desechado apropiadamente de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN Y/O INCENDIO. No utilice la herramienta en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. La herramienta es capaz de crear chispas que provocan la ignición del polvo o de los humos.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES. Mantenga alejados a los transeúntes, niños y visitantes mientras utiliza la herramienta. Las distracciones pueden resultar en la pérdida de control de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES. Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Recoja el cabello largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo aumentan el riesgo de lesiones, debido a la presencia de las piezas móviles.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE PÉRDIDA DE AUDICIÓN. Siempre lleve protección auditiva aprobada por ANSI S3.19, cuando utilice la herramienta. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar la pérdida de audición.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES OCULARES. Siempre lleve gafas de seguridad aprobadas por la norma ANSI Z87.1, cuando utilice una herramienta de aire. El equipo neumático y las herramientas eléctricas son capaces de propulsar materiales como virutas de metal, aserrín y otros desechos a alta velocidad que podrían provocar lesiones oculares graves.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES. Desconecte la herramienta del suministro de aire, cuando no esté en uso. NUNCA cambie los accesorios ni realice operaciones de mantenimiento o servicio mientras que la herramienta esté conectada al suministro de aire.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN Y/O LESIONES. Compruebe si la manguera de aire está dañada. Mantenga la manguera de aire alejada del calor, del aceite y de los bordes afilados. Inspeccione la manguera de aire periódicamente y reemplácela si está desgastada o dañada.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES. El mantenimiento de la herramienta debe ser realizado únicamente por personal de reparación cualificado.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES. Cuando realice el mantenimiento de una herramienta, utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Utilice sólo piezas autorizadas.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos productos químicos son nocivos para los depósitos de policarbonato. Estos productos químicos incluyen tolueno, benceno, acetona, solventes y amoníaco, por nombrar algunos. Compruebe siempre la presencia de estos productos químicos y examine la ficha de datos de seguridad del producto utilizado, para detectar cualquier posible interacción con materiales de policarbonato.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO: DEWALT Industrial Tools (la Compañía) garantiza que durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, reemplazará o reparará sin costo, para el comprador minorista original únicamente, cualquier pieza o piezas fabricadas por la Compañía que, tras ser examinadas por la Compañía o sus representantes asignados, presenten defectos de material, mano de obra o ambos. Todos los gastos de transporte de las piezas presentadas para su sustitución o reparación en virtud de esta garantía, deben ser sufragados por el comprador minorista original. Este es el único remedio bajo esta garantía.

Si el comprador minorista original no instala, mantiene y opera dicho equipo de acuerdo con las buenas prácticas de la industria, o si no cumple con las recomendaciones específicas de la Compañía establecidas en el manual del propietario, esta garantía quedará anulada. La Compañía

no será responsable de ninguna reparación, reemplazos o ajustes del equipo ni de ningún costo de mano de obra realizado por el comprador sin la aprobación previa por escrito de la Compañía. Los efectos de la corrosión, la erosión y el desgaste normal están específicamente excluidos de esta garantía.

LA COMPAÑÍA NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA O REPRESENTACIÓN DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, EXCEPTO LA DE TÍTULO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS POR EL PRESENTE DOCUMENTO. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES E INCIDENTALS BAJO CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS, OTROS CONTRATOS, LA NEGLIGENCIA U OTROS TIPOS DE NEGLIGENCIA ESTÁN EXCLUIDOS EN LA MEDIDA EN QUE LA EXCLUSIÓN ESTÉ PERMITIDA POR LA LEY.

Sin perjuicio de lo anterior, cualquier reclamación legal contra la Compañía estará excluida, si la acción legal no se inicia dentro de los veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de compra o entrega, lo que ocurra en último lugar. Esta garantía constituye el acuerdo completo entre la Compañía y el comprador minorista original y ningún representante o agente está autorizado a alterar los términos de la misma, sin el consentimiento expreso por escrito de la Compañía.